

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 10640/37/2022-47174/2022/370680205/Z12

Bratislava 13.02.2023



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 2, č. 8, č. 9, č. 10. č. 15 a § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

z menu č. 12 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.6.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.07.2005 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Tepláreň východ“

(ďalej len „prevádzka“), Turbínová 3, 831 04 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky

MH Teplárenský holding, a. s.,

Turbínová 3, 831 04 Bratislava

36211541

370680205

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 12 povolenia bolo:

- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 2) zákona o IPKZ** - konanie na vydanie súhlasu na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a automatizovaných meracích systémov kvality ovzdušia a na ich zmeny; ak si schvaľovaná inštalácia meracích systémov a ich zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povoľovania aj súhlas na prevádzku meracích systémov a ich zmien,
- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 8) zákona o IPKZ** - súhlas alebo schválenie technického výpočtu údajov o dodržaní emisných limitov alebo technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,
- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 9) zákona o IPKZ** - určenie výnimiek alebo osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní určených emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania stacionárnych zdrojov a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia,
- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 10) zákona o IPKZ** - určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,
- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 15) zákona o IPKZ** - predĺženie lehôt alebo skrátenie lehôt vykonávania oprávnených meraní alebo upustenie od oprávneného merania v osobitných prípadoch
- **podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení** – prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/1442 z 31. júla 2017, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre veľké spaľovacie zariadenia.

Text integrovaného povolenia č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.6.2005 v znení neskorších zmien sa prehodnocuje a mení nasledovne:

V úvodnej časti, Identifikačné údaje prevádzky sa názov prevádzkovateľa a IČO nahrádzajú nasledovným znením:

Prevádzkovateľ: MH Teplárenský holding, a. s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava
IČO: 36211541

i n š p e k c i a u d e ľ u j e s ú h l a s
v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ** na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a automatizovaných meracích systémov kvality ovzdušia a na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách

Predmetom projektovej dokumentácie č. 9922075 „Inštalácia AMS zdroja TpV“ vypracovanej spoločnosťou MERTECH, spol. s r.o., Na zárubni 12, 971 01 Prievidza je návrh kontinuálnych automatizovaných monitorovacích systémov emisií (AMS-E) na zdroji znečisťovania Tepláreň východ (TpV), na kotloch K5 a K6. Monitorovacie systémy obsahujú merania všetkých legislatívne predpísaných súvisiacich referenčných a stavových fyzikálnych veličín. Oba monitorovacie systémy budú umiestnené v spoločnom klimatizovanom kontajneri rozmerov 3.0 × 2.5 × 2.6 m (d × š × v). Merané signály sú vyvedené do jedného emisného počítača umiestneného v operátorskom pracovisku v kotolni, kde budú spracované

a vyhodnocované softvérom WINEMAG firmy Envitech v zmysle platnej legislatívy. Prístup k protokolom AMS-E pre orgány ochrany životného prostredia bude zabezpečený cez webovú stránku spoločnosti. V mieste inštalácie odberových sond a kontrolných meraní budú skonštruované obslužné plošiny. Počas skúšobnej prevádzky AMS-E bude vykonaná inšpekcia zhody oprávnenou organizáciou.

Vzorky sa budú odoberať zo stredu spalínovodu. Roviny merania sa nachádzajú v rovných častiach potrubí odvádzajúcich spaliny z kotlov. Výber reprezentatívneho bodu odberu vzorky pri meraní plyných ZL vychádza z normy STN EN 15259 a STN ISO 10396. Meranie profilu prúdenia vykonané firmou Národná energetická spoločnosť a.s. dňa 23.3.2022, ev. č. správy 11/010-03/2022 potvrdzujú homogénnosť prúdenia a splnenie ostatných požiadaviek noriem STN EN 15259 a STN EN 13284-1 (uvedené v PD, v časti Projekt realizačný, Technický popis riešenia AMS TpV, str. 14).

Vzorka bude odoberaná nerezovou sondou zo stredu spalínovodu kde je predpoklad najlaminárnejšieho prúdenia a najreprezentatívnejšej vzorky. Následne bude vzorka filtrovaná v ohrievanom keramickom filtri s priepustnosťou 5 µm. Meraná vzorka dopravovaná čerpadlom pôjde vyhrievaným odberovým vedením do analyzátorového domca, kde bude vstupovať cez viaccestný kalibračný ventil do chladiacej jednotky. Tu sa vychladí na teplotu 5°C vo výmenníku, z ktorého je ustavične odčerpávaný kondenzát. Nasleduje čerpadlo vzorky, snímač kondenzátu automaticky odstavujúci čerpadlo, jemný filter a ventily pre reguláciu prietoku. Vzorka bude pretekať konvertorom NO₂/NO. V analyzátoroch budú analyzované komponenty CO, NO_x a O₂. Výstupy vzorky budú vyvedené von z emisného kontajnera.

Protokoly z AMS-E kotla K5 a K6: denné, mesačné, ročné a prípadové budú spracovávané a uložené v emisnom počítači v zmysle vyhlášky č. 411/2012 Z.z. v platnom znení. Podrobný popis vyhodnocovacieho systému sa nachádza v projektovej dokumentácii v dokumente „Technický popis riešenia AMS TpV“.

1. Inšpekcia udeľuje súhlas na renováciu systému automatizovaného meracieho systému (AMS) pre kotly K5 a K6 a ich uvedenie do skúšobnej prevádzky podľa projektovej dokumentácie pre realizáciu „Inštalácia AMS zdroja TpV“ č. 9922075 vypracovanej firmou MERTECH spol. s r.o., Na záhumní 12, 971 01 Prievidza.
2. Skúšobná prevádzka sa povoľuje do 28.2.2024.
3. Počas skúšobnej prevádzky musí prevádzkovateľ zabezpečiť vykonanie úplnej funkčnej skúšky AMS nezávislým, oprávneným subjektom podľa príslušných právnych predpisov.
4. Nedostatky zistené oprávneným subjektom v priebehu skúšky AMS, resp. zistené alebo vznesené orgánom ochrany ovzdušia je potrebné zosúladiť s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia pred uvedením AMS do trvalej prevádzky.
5. Podľa vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z.z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí (ďalej len „vyhláška o monitorovaní“) musí vyhodnocovací softvér AMS trvalo umožňovať diaľkové vyvolanie údajov oprávneným osobám a orgánom ochrany ovzdušia (OÚ Bratislava a inšpekcia) z pamäti monitorovacieho systému. Elektronický prenos dát požadujeme riešiť pomocou internetu vždy za predchádzajúci deň.
6. AMS musí umožniť vyhotovenie protokolov podľa § 7 ods. (7) vyhlášky o monitorovaní.
7. Protokoly AMS musia obsahovať skutočný prevádzkový stav zdroja znečisťovania ovzdušia podľa platného STPP a TOO (bežná prevádzka, nábeh, odstávka atď.) v danom čase.

8. Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky aktualizuje prevádzkovú dokumentáciu AMS. (príručka AMS a prevádzková kniha AMS...).
9. Činnosť vyhodnocovacieho systému (datalogger, PC) musí byť chránená proti neoprávneným zmenám konštánt, prepočítavacích faktorov, systémového času, náhradných hodnôt stavových a referenčných veličín a ďalších systémových údajov v súlade so stavom techniky automatizovaného merania v čase inštalovania automatizovaného meracieho systému emisií vrátane zaznamenania a úplného identifikovania každej zmeny a osoby vykonávajúcej akúkoľvek zmenu konfigurácie automatizovaného meracieho systému.
10. Navrhovaná zmena AMS musí tiež spĺňať:
 - požiadavky zisťovania množstva znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní emisných limitov v súlade s platnými predpismi, vrátane príslušných technických noriem,
 - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v projektovej dokumentácii,
 - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v prevádzkových predpisoch výrobcu konkrétneho AMS,
 - požiadavky uvedené v právnych predpisoch na úseku ochrany ovzdušia.
11. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení vykonať úradnú skúšku podľa § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. oprávnenou právnickou osobou.
12. Predmetný AMS je možné uviesť do trvalej prevádzky len so súhlasom, ktorý bude udelený inšpekciou formou zmeny povolenia. K žiadosti o súhlas na uvedenie do trvalej prevádzky je potrebné predložiť Správu o úplnej funkčnej skúške AMS a dokladovať splnenie podmienok tohto súhlasu.

i n š p e k c i a u d e ľ u j e s ú h l a s

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ** na schválenie technického výpočtu údajov o dodržaní emisných limitov,
- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 9 zákona o IPKZ** určuje osobitné podmienky zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní určených emisných limitov,
- **podľa § 3 ods. (3), písm. a), bod č. 10) zákona o IPKZ** - určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,
- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 15 zákona o IPKZ** povoľuje upustenie od oprávneného merania v osobitnom prípade.

i n š p e k c i a p r e h o d n o c u j e a a k t u a l i z u j e

podmienky povolenia podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/1442 z 31. júla 2017, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepšíh dostupných technikách (BAT) pre veľké spaľovacie zariadenia.

1. Inšpekcia schvaľuje „Technickú správu – Výpočet hmotnostnej koncentrácie TZL a SO₂ pri spaľovaní zemného plynu v kotloch K5 a K6 Teplárne východ spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s. závod Bratislava z nameraných obsahov síry a prachových častí v zemnom plyne a spaľovacom vzduchu“ č. 11-90/053/2022 vypracovanú Národnou energetickou spoločnosťou a.s. dňa 26.8.2022.

2. Inšpekcia udeľuje súhlas na určenie osobitných podmienok zisťovania údajov o dodržaní určených emisných limitov pre znečisťujúce látky TZL a SO₂ pri spaľovaní zemného plynu na kotloch K5 a K6.
3. Zisťovanie množstiev znečisťujúcich látok TZL, SO₂, na kotloch K5 a K6 bude vykonávané v súlade so schváleným postupom výpočtu množstiev emisií.
4. Inšpekcia povoľuje upustenie od diskontinuálnych oprávnených meraní znečisťujúcich látok TZL a SO₂ pri spaľovaní zemného plynu u kotlov K5 a K6.

Časti 2 až 9 povolenia sa rušia v plnom rozsahu a nahrádzajú sa nasledovným textom:

2. Emisné limity

Emisie do ovzdušia

Prevádzka je zaradená podľa vyhlášky č. 410/2012 Z.z. **ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší** ako veľký zdroj do kategórie:

1.1.1 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 50 MW a vyšším

1. Preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa nasledujúcej tabuľky:

Zdroj znečisťovania	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Vypúšťanie odpadových plynov
<i>Kotol K5</i> (palivo zemný plyn)	TZL	5	komín č. 2 (výška komína 70 m)
	SO ₂	35	
	NO ₂ ¹	100	
	CO	100	
<i>Kotol K6</i> (palivo zemný plyn)	TZL	5	komín č. 3 (výška komína 70 m)
	SO ₂	35	
	NO ₂ ¹	100	
	CO	100	

Podmienky platnosti emisných limitov pri spaľovaní zemného plynu:

Emisné limity určené ako koncentrácie znečisťujúcich látok v odpadových plynoch platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah referenčného kyslíka v spalínach vo výške 3 % obj.

2. Emisný limit pre spaľovacie zariadenie sa pri kontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak z vyhodnotenia výsledkov meraní za skutočný čas prevádzky počas kalendárneho roka vyplynie, že:
 - a) žiadna validovaná priemerná mesačná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,

¹ Oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý

- b) žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí 1,1-násobok hodnoty emisného limitu,
 - c) najmenej 95 % zo všetkých validovaných hodinových priemerných hodnôt za rok neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
3. Prevádzkovateľ je povinný dodržať emisný limit pre NO_x 100 mg/m³ ako ročný priemer a emisný limit pre CO 40 mg/m³ vyjadrený ako ročný priemer pričom v prípade emisného limitu pre CO ide o orientačnú hodnotu.
 5. Prevádzkovateľ preukazuje dodržiavanie emisných limitov pre NO_x a CO kontinuálnym meraním a pre TZL a SO₂ technickým výpočtom. Vypočítaná maximálna emitovaná hmotnostná koncentrácia SO₂ je 0,086 mg/m³. Vypočítaná maximálna emitovaná hmotnostná koncentrácia TZL je 0,11 mg/m³.
 6. Pri zistení prekročenia emisných limitov alebo vzniku mimoriadnych udalostí ich prevádzkovateľ bezodkladne nahlási inšpekcii, zároveň okamžite prijme opatrenia na zmiernenie daného stavu v súlade s prevádzkovými predpismi a integrovaným povolením.
 7. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať v súlade so schváleným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) - evid. č. 4/STPP a TOO/2021 zo dňa 06.09.2021.
 8. Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu, najmä údaje o spotrebe palív, surovín, evidenciu stavu a prevádzky zariadení vrátane ich poruchových stavov a ďalšie údaje podľa vyhlášky č. MŽP SR 231/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a poskytovať ich inšpekcii na požiadanie.
 9. Prevádzkovateľ vykoná oprávnené diskontinuálne meranie emisií NO_x a CO kotlov K5 a K6 počas inštalácie a skúšobnej prevádzky AMS v intervale raz za 6 mesiacov, resp. raz za tri kalendárne roky ak ide o emisie CO pri najnižšom povolenom tepelnom príkone, na preukázanie dodržania emisných limitov určených v integrovanom povolení.
 10. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

Podmienky pre AMS

1. Prevádzkovateľ je povinný v intervale najmenej raz za rok vykonávať periodickú kontrolu AMS a najmenej raz za 5 rokov je povinný vykonávať úplnú kontrolu AMS v súlade s platnou legislatívou. Správa o oprávnenej periodickej inšpekcii zhody AMS a správa o úplnej oprávnenej inšpekcii zhody AMS bude zasielaná inšpekcii v súlade s platnou legislatívou.
2. Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú knihu AMS, v ktorej budú zaznamenané všetky relevantné údaje o kontrole, kalibrácii, opravách, odstávkach, overovaní a iných obdobných podstatných skutočnostiach vykonávaných na AMS.
3. Prevádzkovateľ je povinný mať vypracovanú dokumentáciu AMS (napr. príručku AMS), ktorá do náležitých podrobností popisuje monitorovací systém a jeho jednotlivé časti, definuje postupy a zákroky na AMS, ako i zodpovednosti zodpovedných osôb, vrátane postupov na trvalé zabezpečenie kontroly kvality tretej úrovne.
4. Všetky zariadenia, ktoré sú súčasťou AMS a technické prostriedky používané pri kontinuálnom monitorovaní emisií musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu jednotlivých zariadení v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť obdobie prevádzky automatizovaného meracieho systému emisií v súlade s platnou dokumentáciou a s určenými podmienkami najmenej 95 % z

- času prevádzky stacionárneho zdroja, počas ktorého platí povinnosť dodržiavať určenú emisnú požiadavku, a súčasne za kalendárny rok nesmie byť neplatných alebo z dôvodu udržiavania automatizovaného meracieho systému nevyhodnotených viac ako desať dní, ak osobitný predpis neustanovuje inak.
6. Prevádzkovateľ AMS je povinný zabezpečiť pravidelné overovanie emisných analyzačných systémov referenčnými materiálmi - skúšobnými plynmi, ktoré musí mať pri AMS. O overovaní musia byť vedené písomné prevádzkové záznamy, ktoré slúžia na tvorbu regulačných diagramov v zmysle technickej normy.
 7. Prevádzkovateľ je povinný počas poruchy, kalibrácie kontroly alebo iného času neprevádzkovania automatizovaného meracieho systému objemového prietoku a súvisiacich stavových a referenčných veličín na účely výpočtu a vyhodnotenia údajov o dodržaní určeného emisného limitu a výpočtu množstva emisie použiť ako náhradné hodnoty posledné priemerné ročné hodnoty za predchádzajúci kalendárny rok.
 8. Prevádzkovateľ je povinný počas poruchy, kalibrácie kontroly alebo iného času neprevádzkovania automatizovaného meracieho systému koncentrácie znečisťujúcej látky na účely výpočtu množstva emisie použiť ako náhradné hodnoty posledné priemerné ročné hodnoty za predchádzajúci kalendárny rok.
V prípade, že je hodnota koncentrácie vyššia ako merací rozsah analyzátoru, za náhradnú hodnotu sa považuje 1,2 násobok maximálneho rozsahu analyzátoru.
 9. Vyhodnocovací softvér AMS musí umožňovať diaľkové vyvolanie údajov orgánom ochrany ovzdušia (Okresný úrad Bratislava a Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát ŽP Bratislava) z pamäti automatizovaného meracieho systému.
 10. Protokoly AMS musia obsahovať náležitosti protokolov podľa prílohy č. 5 vyhlášky č. 411/2012 Z.z., musia obsahovať skutočný prevádzkový stav zdroja znečisťovania ovzdušia podľa platného STPP a TOO (bežná prevádzka, nábeh, odstávka atď.).
 11. AMS musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa, ktorý je povinný dodržiavať všetky požiadavky na AMS podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a noriem.
 12. Pre požiadavky na výpočtové, programové, vyhodnocovacie a informačné prostriedky AMS emisií podľa § 7 ods. 5 písm. j), k), l), a m) vyhlášky č. 411/2012 Z.z. sa pre AMS-E uplatňujú aj požiadavky podľa STN EN 17255-1: 02/2020 "Systémy zberu a spracovania dát. Časť 1: Špecifikácia požiadaviek na spracovanie dát a oznamovanie výsledkov" a uplatňujú sa aj požiadavky podľa STN EN 17255-2 Špecifikácia požiadaviek na systémy zberu a spracovania údajov, ktoré vyhláška neupravuje inak.

Emisie do vôd

1. Prevádzkovateľ eviduje a na požiadanie poskytne inšpekcii údaje týkajúce sa vypúšťaných množstiev splaškových, priemyselných vôd a vôd z povrchového odtoku.
2. Prevádzkovateľ zabezpečí vypúšťanie odpadových vôd z areálu prevádzky a vykonávanie rozborov odpadových vôd v súlade s uzatvorenou zmluvou so správcom verejnej kanalizácie. Každú zmenu zmluvy o vypúšťaní odpadových vôd predloží prevádzkovateľ povoliujúcemu orgánu v termíne do 15 dní od nadobudnutia jej platnosti.
3. Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do verejnej kanalizácie neprekročia hodnoty v nasledujúcej tabuľke:

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa	
CHSK _{Cr}	1 500	mg.l ⁻¹

Nerozpustené látky NL	500	mg.l ⁻¹
Rozpustené látky po sušení 105 °C (RL ₁₀₅)	2 500	mg.l ⁻¹
Povrchovo aktívne látky aniónaktívne tenzidy (PAL-A)	10	mg.l ⁻¹
Nepolárne extrahovateľné látky (NEL)	10	mg.l ⁻¹
pH	6 – 9	

1. V celkovom množstve sú zahrnuté aj priemyselné odpadové vody produkované spoločnosťou PPC Power, a.s., Bratislava.

4. Prevádzkovateľ je povinný vypúšťať odpadové vody z prevádzky jednotnou kanalizáciou v súlade s podmienkami zmluvy uzatvorenej s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie nasledovne:
 - a) odpadové vody splaškové, priemyselné, vody z povrchového odtoku a prečistené odpadové vody z ČOV vrátane odpadových vôd preberaných od iného producenta kanalizačnou prípojkou č. 1 DN 500 do „C“ zberača zaústeného do verejnej kanalizácie
5. Rozbory odpadových vôd môžu vykonávať len akreditované laboratória ustanovené Ministerstvom životného prostredia SR.
6. Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov v intervaloch ustanovených vyhláškou, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

3. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať závery BAT vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/1442 z 31. júla 2017, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre veľké spaľovacie zariadenia.

4. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Pri zhromažďovaní odpadu je prevádzkovateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Nebezpečné odpady a miesta, kde sú uložené musia byť označené určeným spôsobom podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený dočasne zhromažďovať odpady v mieste ich vzniku oddelene a označené podľa ich druhov v mieste na to určenom, prevádzkovateľovi sa nepovoľuje skladovať nebezpečný odpad.
4. Priestory na zhromažďovanie odpadov je prevádzkovateľ povinný prevádzkovať tak, aby nemohlo dôjsť k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku, odpady musia byť zabezpečené pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
5. Kaly, opotrebované olejové filtre, oleje a iné tekuté odpady zhromažďovať v nepriepustných nádobách so záchytnou vaňou.
6. Prevádzkovateľ je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s nimi.

7. Obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné voči mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným číslom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
8. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, za účelom zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.

5. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a hospodárnosť prevádzky. Pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie, palív a vody vstupujúcich do procesu výroby v intervaloch 1 x mesačne a viesť evidenciu stavu, príjmu a spotreby surovín a pomocných materiálov.

6. Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ vykonáva nasledovné opatrenia na predchádzanie haváriám:
 - a) pravidelná kontrola zariadení vrátane potrubných rozvodov, určených na skladovanie nebezpečných látok
 - b) kompletný servis horákov, kontrola ochranných a blokovacích podmienok horákov a kotlov v intervale 1 x 2 roky
2. Prevádzkovateľ je povinný v prípade vzniku havarijných stavov postupovať v súlade so schváleným plánom opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej havarijný plán).

7. Kontrola prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto rozhodnutí.
2. Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
3. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.
4. Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musí byť oznámená OÚ Bratislava a inšpekcii.

Podávanie správ

1. Úplné správy budú uchovávané a predkladané podľa nasledovnej tabuľky:

Náplň správy	Frekvencia a podávania správy	Dátum dodania správy	Príjemca správy
IPKZ – Kompletne údaje o prevádzke a jej emisiách	1 x rok	Podľa platnej legislatívy	SHMÚ Bratislava
Ochrana ovzdušia – Údaje o prevádzke (NEIS) – ročné údaje o súhrnných emisiách a ročné údaje o zdroji	1 x rok	15.3. nasled. rok	OÚ
Periodické oprávnené inšpekcie zhody AMS	1 x rok	do 60 dní od vykonania inšpekcie zhody	SIŽP
Ochrana ovzdušia – Správy o oprávnených meraniach emisií	podľa legislatívy	do 60 dní od vykonania merania	SIŽP
Rozbory vypúšťaných odpadových vôd	1 x rok	15.2. nasled. rok	SIŽP
Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	28.2. nasled. rok	SIŽP
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	hlásenie ihneď, záverečná správa do 60 dní od vzniku	dotknuté orgány podľa schválenej dokumentácie
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	po predložení hotových správ	do 10 dní obdržania	SIŽP

Ostatné podmienky povolenia č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.6.2005 v znení neskorších zmien pre prevádzku „**Tepláreň východ**“, prevádzkovateľa **MH Teplárenský holding, a. s.**, Turbínová 3, 831 04 Bratislava, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 2, č. 8, č. 9, č. 10. č. 15 a § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu č. 12 integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti **MH Teplárenský holding, a. s.**, IČO 36211541, na základe žiadosti o zmenu integrovaného povolenia zo dňa 24.10.2022 doručenej dňa 26.10.2022 pre prevádzku „**Tepláreň východ**“. Nakoľko nejde o podstatnú

zmenu podľa §2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 10640/37/2022-39229/2022/Z12 zo dňa 10.11.2022 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona IPKZ upustila od:

- náležitosti žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny č. 12 integrovaného povolenia vyjadril Magistrát Hlavného mesta SR Bratislava v stanovisku č. MAGS OZP 43599/2022 - 528982 zo dňa 02.12.2022, pričom k predloženej zmene integrovaného povolenia nemal pripomienky.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je inštalácia AMS pre monitorovanie emisií NO_x a CO z teplárne a povolenie osobitných podmienok a zmien súvisiacich s preukazovaním dodržiavania emisných limitov SO₂ a TZL, ako aj zmena emisného limitu pre NO_x a zosúladenie frekvencie monitorovania a úrovne emisných limitov podľa BAT 4 a BAT 44 rozhodnutia Komisie a platnej legislatívy. Ide najmä o výrazné sprísnenie doteraz platného limitu 200 mg/m³ na 100 mg/m³ pre oxidy dusíka. Inšpekcia povolila inštaláciu a skúšobnú prevádzku AMS, určila podmienky na prevádzku AMS. Počas inštalácie a skúšobnej prevádzky AMS bude prevádzkovateľ vykonávať oprávnené diskontinuálne merania, na preukázanie dodržania emisných limitov určených v integrovanom povolení.

Inšpekcia povolila upustenie od oprávnených meraní znečisťujúcich látok TZL a SO₂ pri spaľovaní zemného plynu na základe priloženého vykonaného technického výpočtu. Technický výpočet vypracovaný oprávnenou osobou preukazuje maximálne možné koncentrácie týchto látok v odpadových plynach, ktoré sú aj po zohľadnení neistoty výpočtu, výrazne nižšie ako hodnoty emisných limitov a výsledkov oprávnených meraní. Výsledky oprávnených meraní doručované inšpekcii vo forme správ dlhodobo preukazujú, že hodnoty hmotnostných koncentrácií sú nižšie ako úrovne detekčných limitov merania pre tieto látky.

V určenej lehote 30 dní neboli doručené žiadne námietky, preto inšpekcia v súlade s § 15 zákona o IPKZ nenariadila ústne pojednávanie.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. MH Teplárenský holding, a. s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

3. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,